**WHO: ‘There’s No Silver Bullet’ against COVID-19**

**世卫组织：对付新冠肺炎“没有灵丹妙药”**

The World Health Organization, or WHO, warned on Monday that there might never be a “silver bullet” or an extraordinary solution like a perfect vaccine against COVID-19.

周一世界卫生组织(WHO)警告称，对付新冠肺炎可能永远不会有“灵丹妙药”或者完全适用的对口疫苗。

WHO officials added that the road to normality would be long. And some countries would need to re-think how they deal with the health crisis.

世界卫生组织官方还补充道，恢复正常生活的道路将会是漫长的。一些国家将需要重新考虑如何应对卫生危机。

Johns Hopkins University estimates that, by August 3, more than 18 million people around the world had been infected with the disease and more than 690,000 had died. Also, some nations that thought they were over the worst of the crisis are experiencing a resurgence.

据约翰霍普金斯大学估计，截至8月3日全球已有1800多万人感染该疾病，69万多人死亡。此外，一些自认为已度过危机最严重阶段的国家又在经历疫情复发。

WHO Director-General Tedros Adhanom Ghebreyesus urged nations to strongly enforce health measures. They include wearing face coverings, social distancing, hand-washing and testing.

世界卫生组织总干事特德罗斯·阿达诺姆·盖布雷耶苏斯敦促各国大力执行卫生措施。其中包括戴口罩、保持社交距离、勤洗手和体温测试。

“The message to people and governments is clear: ‘Do it all,'" Tedros said from the United Nations agency’s headquarters in Geneva, Switzerland. He said face coverings should become a symbol of togetherness around the world.

特德罗斯在瑞士日内瓦的联合国机构总部说：“要传达给各国人民和政府的信息很明确：‘全力以赴执行到位’。他还说，戴口罩应该成为全世界团结的象征。”

“A number of vaccines are now in phase three … trials and we all hope to have a number of effective vaccines that can help prevent people from infection. However, there’s no silver bullet at the moment - and there might never be,” he noted.

他指出：“许多疫苗现在正处于第三阶段的试验阶段。我们都希望能有一些有效的疫苗能帮助人们预防该疾病。然而目前还没有灵丹妙药，而且可能永远也不会有。”

Tedros said while the coronavirus is the biggest health emergency in almost 100 years, the international effort to find a vaccine is unlike anything seen before.

特德罗斯说，虽然冠状病毒是近100年来最大的卫生紧急事件，但国际社会全力寻找疫苗也是前所未有的。

The WHO chief also pointed to some concerns. “We may not have a vaccine that may work, or its protection could be for just a few months, not more … Until we finish the … trials, we will not know.”

世卫组织主席还表达了一些担忧。“我们可能不会有一个有效疫苗，或者它的保护期可能只有几个月，而无法持续更久……而这一切只能等试验完成后才能知晓。”

Dr. Mike Ryan is the WHO’s head of emergencies. He said countries with high transmission rates, including Brazil and India, needed to prepare for a big fight: “The way out is long,” he said, noting success will require ongoing efforts.

迈克·瑞安博士是世卫组织紧急事件负责人。他说，包括巴西和印度在内的高传播率国家需要准备打一场硬仗，并指出“前路漫漫”成功需要不断努力。

“Some countries are really going to have to take a step back now and really take a look at how they are addressing the pandemic within their national borders,” he added.

他补充道：“某些国家现在真的需要退一步，思考下自身在本国应对疫情采取的措施。”

WHO officials also said an early investigation team had completed its China mission. The mission, demanded by the United States, was to search and identify the start of the virus. The U.S. is the WHO’s top donor and plans to leave the body next year. The U.S. government accuses the WHO of being too easy on China.

世卫组织官方还表示，一个早期的调查小组已经完成在中国的调查任务。这次应美国要求进行的调查任务是为搜索并确认病毒的源头。美国是世卫组织最大的捐赠者并计划明年退出该组织。美国政府指责世卫组织对中国过于宽松。

A larger, WHO-led team of Chinese and international experts is planned next. But the timing and other details of that are unclear. Ryan said China had already given some information but some knowledge is still missing.

目前下一步计划是组织一个世卫组织领导的由中国和国际专家组成的更大型的调查团队，但具体时间和其他细节尚不清楚。瑞安称，中国已经提供了一些信息，但仍有部分知识盲点。

I'm Jonathan Evans.

乔纳森·埃文斯报道。

**WHO: ‘There’s No Silver Bullet’ against COVID-19**

The World Health Organization, or WHO, warned on Monday that there might never be a “silver bullet” or an extraordinary solution like a perfect vaccine against COVID-19.

WHO officials added that the road to normality would be long. And some countries would need to re-think how they deal with the health crisis.

Johns Hopkins University estimates that, by August 3, more than 18 million people around the world had been infected with the disease and more than 690,000 had died. Also, some nations that thought they were over the worst of the crisis are experiencing a resurgence.

WHO Director-General Tedros Adhanom Ghebreyesus urged nations to strongly enforce health measures. They include wearing face coverings, social distancing, hand-washing and testing.

“The message to people and governments is clear: ‘Do it all,'" Tedros said from the United Nations agency’s headquarters in Geneva, Switzerland. He said face coverings should become a symbol of togetherness around the world.

“A number of vaccines are now in phase three … trials and we all hope to have a number of effective vaccines that can help prevent people from infection. However, there’s no silver bullet at the moment - and there might never be,” he noted.

Tedros said while the coronavirus is the biggest health emergency in almost 100 years, the international effort to find a vaccine is unlike anything seen before.

The WHO chief also pointed to some concerns. “We may not have a vaccine that may work, or its protection could be for just a few months, not more … Until we finish the … trials, we will not know.”

Dr. Mike Ryan is the WHO’s head of emergencies. He said countries with high transmission rates, including Brazil and India, needed to prepare for a big fight: “The way out is long,” he said, noting success will require ongoing efforts.

“Some countries are really going to have to take a step back now and really take a look at how they are addressing the pandemic within their national borders,” he added.

WHO officials also said an early investigation team had completed its China mission. The mission, demanded by the United States, was to search and identify the start of the virus. The U.S. is the WHO’s top donor and plans to leave the body next year. The U.S. government accuses the WHO of being too easy on China.

A larger, WHO-led team of Chinese and international experts is planned next. But the timing and other details of that are unclear. Ryan said China had already given some information but some knowledge is still missing.

I'm Jonathan Evans.